Vol. 12 No. 3237 Monday January 21 1918 **TAIRIKU NIPPO** 大正七年一月廿一日（月曜日）第三千二百三十七號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙　一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙　六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事
曉香坂市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人　山崎寧

中山事務所
電話シー三三七エル
着▶江州音頭其他各種
品切れの處今回新荷着仕り候間何卒御注文願上候

歐亞電報

英軍新參謀長の任命（倫敦）

英軍總帥ヘーグ將軍は司令部幹部に大陶汰を斷行しローレンス將軍を拔擢して參謀長に任命せり新參謀長は一八六一年の出生にして南阿戰爭に參加して殊勳あり大戰勃發當時豫備にありしも現役に復し其の二兒は本次大戰に名譽の戰死を遂げたるものなりと云ふ（十九日）

英土兩國艦隊の衝突（倫敦）

ダーダネルス海峽に於て英土兩國艦隊の衝突あり土國巡洋艦ミデュルー（前獨艦ブレスローン）は撃沈せられムルス（前獨艦グエーベン）は大破を蒙り坐礁し僅かに沈沒を免れたり英國海軍飛行隊は坐礁せるグーベン號に對し盛んなる攻擊を續行しつゝあり（二十日）

東京だより　在東京　鶴波生

兩大黨の院內役員

藤澤幾之輔、下岡忠治氏等參政官格を以て之に當らしめたり、新鋭を用ひ人心を新にせんとするもの ならんかも知らずと雖も金城堂々たる金軍を壓ゐて政府軍に當るは貴族院議員にあらず、敵には勿論配下の侮を受けん虞れあり、或は今議會には闘志旺んなるものなく、姑らく賭將を休養せしめ更に來るべき機會を待たんとするものにあらざるか、解するものは曰ふ政友會の巨頭を併べたるは妥協などの場合に大小陣營を威壓せしめん爲めなり、憲政會の新人起用は猪突敢爲何等慣習慣例等に囚はれず奇剛せんとする用意なりと、夫れ或は然らんか、然れども我等の見る所は此說に餘りに穿ち過ぎたり、或は政友會は政府を威壓する爲め諸將を陣頭に進め、憲政會は黨內政界の爲め新人起用を爲したるものと見る方當れるあらざるか、何れにせよ新人と宿人との對峙、彼れ巧みなるや、此れ勇氣あるが、彼れ優勝するか、此れ雄飛すべきか、我等は此點に一種の興味を持たざる能はず、而して又如何にもして新人が宿人に劣らざらんことを仰望せざる能はず、是れ黨派的愛憎より言ふにあらず、我等は青年の天下を畫策人に劣らざらんことを仰望せざる能はず、是れ黨派的愛憎より言ふにあらず、我等は青年の天下を畫策し得ざる更に既に和蘭國內に於て獨逸紙幣の流通額想像の外にあるを認めずんばあらず（完）

獨逸の和件

獨逸の講和條件なるもの、又々流布せらる。曾て一度自ら發表せずして每に第三國の手を煩はし、シカも其都度變改を見る。以て敵國の情僞を探るに是急にして、縱橫他を試み、自ら其條件に利せんとするに過ぎざるを見るべし。今回流布の條件、アルザス、ローレン二州について讓れるの趣あるが自國の殖民地を回復するの外土耳其をも白、佛、寒、羅の諸國と共に戰前狀態に回復し、一切の領土慾を露國に於て充たさんとするに外ならず。西歐諸國は一の損する所なきが如しと雖も、英米の主張ふ反し、獨塊を强むるの結果となる。此條件の容れられざるや論なし。

英國の和件

獨逸の講和條件流布、必ずしも講和の爲にせるにあらず。西歐の聯盟を破壞するの料とするに在らんか、其効果の有無未だ俄に知るべからず。然れども英國首相の戰爭に關する最近の演說が（一）完全なる領土の回復（二）損害の賠償（三）軍國主義の破壞（四）獨逸政府の民主化的保障（五）獨逸殖民地處分の保留（六）メソポタミヤ、アルメニアを土耳其より割く事等を主眼とし、佛國其他の聯合國亦之を認むとすれば、獨逸の意圖の何れにあるにせよ、和議の開けざるや知るべきのみ。唯英國は其主張を貫徹するが爲に興國の一致を支持するの努力を誤る可らざるのみ。

露獨の談判

露獨講和談判破裂の報既に傳へられ今や談判の模樣又露國側の條件なるもの傳へらる。事奇なるが如しと雖も、蓋し報道の前後せるのみ。露國側の條件なるものは亦過激派の獨逸に對する飽の片思ひのみ、獨逸が戰勝國として之を容れず、談判不調に了りたりといふは蓋し信ずべきなり。

雜纂

獨逸經濟力尙强し

公債應募好況

去る七月十九日獨逸は一ケ月間の應募期限を以て百五十億馬克（平時の爲替相場七十五億圓）の第七回戰時公債を發行したるが其の標語は『英國をして戰ひに倦ましめよ』と云ふにあり政府の使用し得べきあらゆる權力を利用し勸誘頗る努めクルップ工場は二千五百万圓、伯林メンデルゾーン銀行の一千万圓、伯林市の三千万圓（開戰以來同市の應募額一億八千万圓なり）等を重なるものとす當時官民一致して其募集に盡力し各方面の資金蒐集より秋毫の餘すなきを期せる其活動實に目醒しきまもあり公債募集運動の爲に開かれたる合奏會に於てワグネル歌劇傑作演奏中公衆の恍惚醉へるが如き際幾多の雄辯家は立つて公債募集の勸說頗る努めたるが如き窮餘の手段たるべしと雖も募集額の巨大なる米國の第二自由公債五十億圓に比して十五億圓增額にして剩へ一ケ月の短期に之れを蒐集したるが如き其經濟的餘力の尙侮り難きものあるを證するにあらずや

獨逸の貿易力

開戰以來獨逸が和蘭のみより輸入したる食料品として和蘭側の發表せるもの左の如し

大正四年　英噸　同五年　英噸

バタ	三六、六七		三、四一三
チーズ	六三、三三七		六六、二八六
鷄卵	二五、一八四		三〇、三六四
肉類	八二、一五三		四九、三二四
魚類	一六〇、四五		一五五、五二四
砂糖	一、二〇五		三三、八七四
馬鈴薯	二三、五三〇		三三、〇〇〇
ポテトール	七、〇九七		六五、四五一
生果物	一六、一八八		七〇、七五一
合計	八三〇、〇三八		六四、〇七七

右の中魚類のみは和蘭よりの對英輸出及び對獨輸出の兩者を包含し各別の數字明かならず英國側の調査する所に依れば對獨輸出大正四五の兩年を通じて千噸以下なりと云ふ。然れども右表の外に兩年間お獨逸は生牛馬數千頭と各種の皮革及び皮革製品八千五百五十九噸を輸入せり聯合國側の經濟封鎖嚴密となれるに從つて獨逸は大お輸入數量を減じ現に最の表に就いて見るも昨年は一昨年に比し約二十万噸を減少し居れるも昨年十月の如きバタ、チーズ、鷄卵、肉類、ポート、ミール等を通獨して一万六千五百五十九噸を輸入し其外魚類は和蘭の統計に表れたる所に依れば四千八百七十九噸を他國に輸出せりとあるのみにして獨逸に對して果して幾何の輸出ありたるやは明ならざるも英國の受入れたるものは右の數字よりも遙に少きを以て獨逸の受入れたるもの相當額に達する事明なり其他英佛米協議の結果

一、一切の貨物の英國より瑞典、諾威、丁抹、和蘭への輸出禁止

二、英國政府は和蘭政府の砂、砂利及び屑金の同國經由敵國輸入の禁止方を承諾するに至るまで和蘭との商用電報を差止む

三、華盛頓政府は食料品及び牛の飼料を始め米國品の和蘭其他北歐中立國同輸出に對し一々特許手續を執る事

四、獨逸接境中立國行船舶には採炭便宜を與へざる事

を實行したるに拘らず尙獨逸に對する輸入を禁遏する事能はざるのみならず更に注目すべきは戰時中獨逸が和蘭に輸出せる石炭は大正三年（開戰は同年八月より）一四、三二、三〇八　六、〇二六、五二四　大正四年　四、八三、〇四〇　大正五年の數字を示し之が數量は開戰に依りて激減し其後は漸減の勢ひなりと雖も尙ほ一度に至つても猶五百万噸に近き數字を示せるを以て見れば經濟封鎖に依り之が輸出の途杜絕せば獨逸は偶々石炭の過剩供給に陷らんとするの皮肉を呈するにあらずや

獨逸の力尙强く

斯くて今秋ライプチッヒ市場の相應に賑ひ開戰以來の會社新設數並に增資額相當の巨額に上り莫大の戰時公債に對する國民の意氣込熾なる最近に至る迄中立國よりする輸入巨大にして聯國側の容易に之を絕滅し得ざる更に既に和蘭國內に於て獨逸紙幣の流通額想像の外にあるが如き總て獨逸經濟力の案外底力あるを認めずんばあらず（完）

晩市パウエル街四六九（電話ハイ一四一〇）
東ヘスティングス街二五三半
支店
五色湯
晩市東ヘスティングス街二一三加奈陀 日本人會本部 The Canadian Japanese Association 213 Hastings St. E. Vancouver, B. C.
紐育生命保險會社 本部代理 傷病保護保險會社代書通辨飜譯事務 土地賣買登記公証 曉香坂市パウエル街二五九 阿部孝之 郵函一〇九七 電話シ五九〇〇
政宗會 當番幹事 高橋金次
太平生命保險代理 日本郵船切符取次 主管 阿部松之進 東カドバ街三六八 郵函一三五六 電話シ四四八八
營業擴張御披露 シンガミシン、富士山印レコード、乳母車各種、コロンビヤ蓄音機、自働ベビー歩行器及び附屬品並に修繕 富士山印レコード 毎月新音譜賣出 どうぞ御引立を願ひます 勉强致します
目錄無代進呈 ケーエム商會 北澤源次郎 村木靜夫 KM 晩市メイン街二三三二 電話シー三六九六
按摩安腹專門 マッサジ バウエル街日加銀行二階一〇八 松居雅次郎 電話シーモア四三二エル
和洋食料品 太平洋相互商會 晩市パウエル街一七六 電話シーモア七二七
日本雜貨及び食料品販賣 日本雜貨 晩市パウエル街一九一五 電話ハイランド一七二五オー
新米着荷 パウエル街二五九 土田精米所 電話シーモア五九〇〇 自宅アレキサンダー街五〇二 電話ハイランド六〇二
東洋商業株式會社 プリンス、ルパート市 アトリン街 郵函七三六 電話グリン五一六
食料品 晩市パウエル街一九一五 平山商店 電話ハイランド一七二五オー
御蒸菓子 卸小賣 晩市東カドバ街五一三 福本好松 電話ハイランド一六六九アール
むし菓子 栗饅頭 新刊書籍勉强販賣 月刊雜誌 郵送無料 鈴木菓子店 電話ハイランド七七一 御送金は賣面爲替又はチェックにて御願申上候 J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B. C.
新荷着 △日本梨 △奈良漬 小樽入 △寢爐鑵（一名ベード溫め） パウエル街二一九 下村商店 電話シーモア三三九三
日本行船切符取扱申候 ◎日本送金締切日 メキシコ九一一月廿一日（月曜日） ハワイ急便一月廿九日（火曜日） ◎日本貨幣 米貨と御取換仕候 ◎貯蓄預金 ◎定期預金 ◎當座預金 ◎土地賣買
晩香坂市パウエル街三九八 日加合同貯蓄會社 社長 田村新吉 電話シーモア壹貳參
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO. P. O. D. 130 398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へ御記付り下さい
M. Furuya Co. Ltd. 46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
新たくあん 大樽及び小樽詰何れも極上品新着仕り候間何とぞ御注文の程願上候 古屋商店 電話シーモア壹八壹壹

要電報

佛伊兩國食料大不足

（ロンドン）食料監督官ハンナ氏は當地に演說して佛國は食料窮乏甚だしく目下僅かに三日間の食料を準備するに過ぎず食料の供給は一に英國よりの輸送に俟つのみなり伊國も佛國よりの供給を受くるに非れば食料不足甚しきに至る可く從つて兩國食料供給は一に賴つて英國よりの輸入なるが船腹不足は輸送を困難の如くなし得ざるものなりと（廿日）

露國議會解散せらる

（邦電）露國議會はボルシェヴイキー一派の宣言を否決せるの結果勞兵會中央委員會は議會の解散命令を發するに至れり、全露鐵道關係者は議會多數黨に同情する の決議を三七三對六一の多數を以て通過せり（廿日）

オステンド砲擊さる

（倫敦）白國沿岸オステンドは獨逸海軍の策源地として既知の場所なるが協商國海軍は之れを砲擊せりと發表せらる（廿一日）

西班牙國內物情騷然

（マドリド）西班牙ヴアレンシア海港アリカンテに於て暴動勃發し工場を襲ふて就働を中止せしめ民家を襲ふて婦女子を強制して示威運動に加はらしめ軍隊出動して發砲し若干の死傷者を生ずるに至れり（廿日）

墺國に大罷業勃發す

（倫敦）墺國に大罷業勃發し約十万の勞働者はヴイーン及びノイシタートを中心として團結して兵器工場の就働を拒み各地に示威運動盛んに行はれつゝあり大罷業は獨逸反對を明かに標榜し平和を目的の第一とするものにして運動の歩を經濟的政治的に進む可しと云ふ（廿日）

雜報

日本は羊毛を要す

牧畜川伴の爲に日本より特派の谷村博士は一昨日ソート、レーキにての第五回ナショナル羊毛業者協會總會に臨席、一場の演說を爲し日本が羊毛を要するを力說せり

船員の脫走は

＝日本でも一問題＝

脫船の爲に殘された家族が飛んだ悲境に陷る原因は給料

日本船舶の米國港に出入するもの昨年來メッキリ殖えたと同時に注目さるゝ一問題となつたのは再々報道を重ねた乘組船員の脫船者入國の增加問題である之れは全乘國移民總監ヤヤネチ氏が昨年度の年報に於て特に一般の注意を促がした處であつたが同時に

■日本の官憲亦注意を要する問題と見る■

特に內務省示達で港灣警察の諸縣廳を通じ海外寄港地に於て脫船者ありたる際は關係船歸着後其の汽船會社本店或は支店より屆け出づ可き旨命じたに、右は勿論脫船

々員の取締が目的である事は云ふまでも無いが其の取締る理由に於て米國官憲の失れとは大した違ひがある、と云ふのは日本の官憲の方では脫船者が餘りふ

■續出する結果は船員が殘した家族が■

飛んだ悲境に陷るは勿論肝腎の一家の大黑柱たる主人が知らぬ異國で日陰者となり行衛も知れぬやうの始末となると其の心配する事と云つたら限り無い、それ之れ思ひ合はせ相當取締策を講ずるに至つたのだが然らば一体何が爲めに斯く夥しく脫船者を出すのかと調べてみると理由は色々あらうが第一は收入の高が餘りに違ふ爲で

■今米國船の船員と日本船の船員との■

收入を比較してみると左の通りとなるとの事だ

米國船　水夫長百五十弗、舵夫百五弗、水夫五十弗乃至八十弗

日本船　水夫長二十五圓乃至三十圓、船夫二十圓以下、水夫十六圓以下

以上の外に日本船舶は戰時手當航海手當の名目で相當の優遇をするが到底米國船舶には及ばない夫れやこれやで根本的に脫船者を出さぬやうになるとの事は到底望んで得可からざる次第だと

聯合協議會

加奈陀日本人會主催の下に昨日午後二時より日會議事堂に於て開催せり時至るや是永會長代理は地方代表者へ遠來の勞を謝する旨挨拶あり終つて是永會長代理は座長に推され議長席に着き順次に各地方代表者は自己紹介をなせり出席代表者は左の如し

レーモンド農會代表　大竹友作
ケロナ農會同　岩下今朝弘
ミッション同　中島禎造
ハモンド農會同　木村榮造
ヴイクトリア協和會　河合林術
スキーナ支部同　吉田梅吉
同　本川久吉
ナーム地方代表者　吉澤保吉
新西院支部代表者　益田德平
ヴヰクトリア地方評議員　高井重逸
イーバン地方特別委員佐藤小六
同　藤內秀吉
同　川田房藏
新西院地方特別委員佐藤惣四郎
日會側代表者　是永會長代理、中山訊吉江三郎、鈴木五郎、中山訊四郎、鈴木市太郎、鈴木重三松倉貞市の諸氏なり

ヘオー代表者井上次郎氏は出晩せしも急用出來し昨日は欠席せしも本日は出席すべし

終つて鈴木重三氏は日會側を代表し聯合協議會を開催せし理由及其の希望を述べ吉江三郎氏は從來選擧權獲得運動に從事せし經過報告あり次にレーモンド代表者大竹氏は同地附近に在住する同胞の狀態及希望を又ケローナ代表者岩下氏は同地同胞對白人の狀態を報告し歸化日本人には當然選擧權のあるべき者なりとて同地白人有志は一昨年ビーシー州政府へ請願せし事及將來の希望を述べ美府協和會代表者河合氏は從來日會の取り來りたる選擧權獲得運動に對し衷心より感謝すべしと前提し將來協力一致の運動を開始するは合衆國に於ける聯絡日會組織の如く日會の組織を改善され度き希望を述べられたり其他各地方代表者の報告及希望等あり其より議事に入り聯合協議會を每年一回開催する事は已に新舊日會合同提携の際決議されたる者なるが其に關し聯合協議會の規約の必要ありとて左記の諸氏規約起草委員に擧げられ別室に退く、二十分間休憩

河合、岩下、大竹、松倉、鈴木重別室にて起草中なり＝五名の委員を代表し鈴木重三氏より報告あるや滿場一致を以て左記の規約を可決せり

加奈陀日本人團聯合協議會規約

名稱　一本會は加奈陀日本人團體聯合協議會と稱す

目的　二加奈陀在留同胞各地日本人團體相互の聯絡を保ち同胞全般の共通問題を研究し一致協力を計るにあり

組織　三本會は各地日本人團體代表者を以て組織す

事務　四本會の事務所は加奈陀日本人會內に置き庶務は加奈陀日本人會幹事之を處理す

會議　五聯合協議會は每年二月初旬晚香坡に於て開催す但し必要に應じ臨時に開催する事あるべし

役員　六本會には座長一名を置く、座長は加奈陀日本人會長を以て之に充つ

次に吉江三郎氏は更に日會の取り來りたる選擧權獲得運動及び其の方針を述べ終るや滿場一致を以て將來協力一致し其の好結果を得るべく努力する事を決議せり此時已に六時四十分なりたるを以て是永議長は未だ他に提出議案もある樣子なれば明日午後四時より再び集合すべしと閉會せり因に本日午後正四時より再び日會議事室にて集會し終つて六時より丸熊に於て日會役員主催となり地方代表者の歡迎會を催すべしと以上總て加奈陀日會より本社に通知ありたり

大陸片々

▼露都　過激派保安委員竟に同都に戒嚴令を布く革命叛抗防壓を期する也

▼獨逸　官立結婚媒介所を創設し獨逸の講和拒斥亦其一因

▼獨逸　人末亡人處分策を講ずと傳ふ佛國が南米に移住男子募集と好對

▼朝鮮　北境地方に全村加藤清正の後胤也と稱する一個の里落あり意外の邊に意外の子孫あるもの

▼福原　東北大總長の仙臺に於ける寓居は素人下宿也學生三五亦之を宿す此邊が福原の福原式にやお

▼靈峰　高野の麓を駛る高野線に女驛長あり往昔は女人禁制今は山麓に此現象あり桑田碧海以上也

▼池田　謙三貿易協會に夏秋龜一を紹介して全然其姓名を忘る沈默多時悄々本人に質せるは好笑事

百般要件一切代理
晚市バウエル街三四（三階）
淺野五明事務所
電話シーモア三六二

新鮮ミルク　クリーム配達
東カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話ハイラー一五四　久輸

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに達調仕候
バウエル街三五五
あし川洋服店

晚市バウエル街二四五
オリンピアルーム
舘主　林忠治
日本行氣船切符取次
ドライグッズ
專門
バウエル街二一八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

和洋雜貨
食料品一切
精々確右實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街三三七
蛭崎商會
電話シーモア二四二三

保險附ソーの賣出
製造元と特約して諸君に御勸め申します『チノコ及びローヤル・ソー』は御使用中鋸の齒が折れる樣な事があつたら御取り換へ致します
ベッド及び附屬品製造元と特約して販賣を開始しました
自轉車は本店特約のモナック印を御使用なさい
晚香坡市バウエル街二三〇
關根金物店
電話シーモア八七四六
金物類、キャンプ用品、臺所用品、ペント類

漁船、ガソリン船其他一切の小舟製造
スチームベント彎曲
中田船所
Nakade & Murata
P. O. Box 20 Boat Builder

今回各種靴類東部より到着仕候間
大勉強
を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一一六

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ボートエシングトン郵函三一
岸本商店

日本行各氣船切符取次販賣
請負業、各勞働口周旋、代書事務
客自動車
晝夜の別なく御用命に應ず
主任　濱口武夫
電話フェヤモント二四〇八
バウエル街二三五
松本事務所
電話シーモア七六五二

新調
男女、小兒勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
バウエル街二五八
小澤靴店
電話シーモア三七一一

晚香坡市バウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル
勞働者組合
Canadian Japanese Saw Mill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B. C.

日本工場
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晚市ゴーア街七一九
主　鹿子木七郎

客荷物自動車
自動車
電話シー四九八〇八
晚市バウエル街梅成軒前
村田宮崎

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
最良美味
新米
白板昆布
糯米
櫻海老
豆腐類
醬類
乾カマス魚
ラッキョ漬
外食料品一切
右精々廉價販賣可仕候間陸續御用命被下度願上候
紀の國屋商店
晚市東カドバ街一五一　電話シーモア六八一

S MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.
松宮商店
バウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三五九七）
上等白米
生姜　山椒
里芋　茄子味噌漬
茄子醬漬　蕪漬
奈良漬　雲丹瓶入
鰹塩辛　烏賊魚鹽辛
此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候

男女洋服新調並にプレス
東ヘスティングス街二五三エンプレス座向ひ
エンプレス洋服店
鈴木利三
電話シーモア二一〇七

增員至急募集
シーエヌアール鐵道ギヤング働
ビーエヌアール給貳弗以上オバータイム働あり
東部線（年中休みなしショップ働トロント市附近カナダターミング働モントリオル市附近）
西部線（ショップ働ウヰニペッグ市附近プレッセッド働メディシンハット市附近）
增員致しますから至急申し込みください
其他夫婦の御方には適當の場所もあります
日加用達會社
バウエル街三六二番

とるに草

第九十三回

茂雄は嬉しさに聲が慄へる

『君が僕の爲めに樺太の事業を中止してまでこの病軀を賜てまで盛しで下さらうといふ御厚意、僕は死んだつて忘れません、全体ならば強て御辭退をする處だが僕は他のある中ふ只一度でも親子兄弟相會して一杯の酒が汲みたいと思ふどうか僕の爲めふ尽してくれたまへ僕は又いつか君ふ報ふ時があるだらうと信じてをる』

『原より尽すよ　その希望は僕も抱いてをる愈よ内地へ歸るとすると一日でも早いが好いから成るべくならば今日の中に出發したい』

『然し身体の都合は好いだらうか、もし無理をして中途で再發するやうな事があつてはならん僕は苦だ心配する』

『再發して死ねば夫までさ、もしこゝで君の厚意に接しなければ僕は必ず死んでゐたに異ひない、君の爲めには救はれた命を君の爲めに捨てるのは當然だ、僕は少しも關はん』

『全体ならばもう少し快よくして送り出すのが至當だろうけれど、この山中ふも他々とした君の病氣が重くなるやうなら總ての苦痛と不自由を忍んでこゝで養生をしなければならんのだ、がもう歩行が能きるやうふなつてをるとすれば一日も早く醫師の居る處へ出て藥用をするが好いだらうから兎も角こゝはみ捨てることにしやう、この山の清水、この山の樹根木葉、我々の爲めには無上の恩人だ君どうか丁寧に別を告げてくれたまへ』

『實に爾うだ我々の爲めには終生忘るべからざる記念の地だ、そこで道を何へ取る』

『確かには分らんが行ける處迄行くとしよう、それでもし愈よ人家を認めなければその時は又その時の方法を取らうぢやないか』

『諾しさらば出發する』

『そこで正雄君、僕は君の行を送るについて君に御依頼して置きたいこつがある他ではないが君はどうせ大阪へ立ち寄るだらうね』

云ふまでもないこと大阪には八重子が待つてをる正雄は頷づいて

『確には云へんが今日の處ではまづ立ち寄るつもりでをる然し父の係がある』

『さうか夫は不思議だ僕が内地を去つたのは全く久保君と免るべからざる關係があるとすると僕は大いに都合を覺わる僕の經歷、僕の殺人犯事件は全く冤罪の嫌疑であることも久保君は熟く知つてをる僕はもう何んとも云はんから久保君に聞いてくれたまへ、さうして僕が樺太へ來てからの消息を君の口から久保君へ熟く話してくれたまへ何事にも心切で行届く人だから定めて僕の事を氣ふ掛けてをるだらう』

『諾し〳〵きつと傳へる、さうか君が久保の世話になつてゐたのか清兵衛とは先日に話し申したやうなことになつてをるから今度は對面しないかも知れん』

『もし大阪へ立ち寄りたまふやうなら僕の爲めに僕の愚人へ傳言してくれたまはんか』

『諾し、さうして君の愚人といふのは』

『君も知つてゐるだらう茶臼山の久保潔だよ』

と聞いた時はやせて骨と皮ばかりになつてをる正雄の面へ颯と紅の色をみせた』

『知つてをる大いに知つてをる僕と久保潔とは切つても切られぬ關世の中は廣いやうでも狹い實に不思議な縁と云つて好いね』

互ひに胸をひらいて話をしてゐる處へ遙か彼方の谷間に人の足音がした、空谷跫音とは眞にこれだ二人は大いに驚いた

御理髮所　日本ふろ　バウエル街三四一　にしき湯

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ焼版　弊店は最上品を販賣す試みに買つて被下い　晩市アレキサンダー街三〇九　エム、ヲー、ヲルソン鐵工場　電話シーモア二五八七

住よし新菓　菅原草紙　夜の梅　みかさ山　わつふる

特製蒸煎飴

じようせん飴の特効は往昔普く世人の知らるゝ通り大人小兒共常に服用さるゝ時は腹中を温め脾胃をとゝのへ肺、せんそく、咳引風、咽喉病等に特効あり弊店の蒸煎飴は特に原料の精鮮なるを選み以つて特製したるものなれば多少とも御用命の程奉希上候　上等御菓子色々玩具煙草各種　晩市バウエル街三五九　かすが　電話シーモア二七二九

和洋食料品　青物、果物類　バウエル街二三八　梶木彦之亟　電話シーモア三九九一

畫夜撮影　メーン街二〇四　メーン寫眞館　電話シー三六一八

特別大勉強　和洋雜貨食料品一切販賣　晩市バウエル街五六八　電話ハイランド九〇四　鳴瀬商店

時計販賣並に修繕　晩市バウエル街二四四　萩原時計店　電話シーモア四〇八四

かきめし、めし、どろ、　其他御好み次第　電話シーモア二六九九　千鳥

御旅館　本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります

本館は汽車、汽船に乘るには最も近い所に有りますから至極好都合です　バウエル街ゴーア街角　エヒメ旅館　主　阿部春市

貸室大強勉　一月ケ　参弗五拾仙以上　晩市西カドバ街六六　大平洋旅館　館主　有馬傳吉

御菓子製造所　折詰菓子　並にせんべい卸小賣　晩市バウエル街四二三　垣見商店　電話ハイランド六一二

豆類雜穀　青物一切卸商　晩市メーン街一八六　落合商店　電話シーモア三四二三

京都醫專醫學士　石原明之助　東カドバ街四三八　電話ハイランド一一

醫學士　高橋康百　東カドバ街四七六　電話ハイランド六五五

醫士　木下德太郎　バルエル街三五八　電話シーモア四二六七

公認　下高原幸藏　バウエル街二一〇　シーモア二五五五

男女洋服新調並に修繕　晩香坡キャナリー　齋藤洋服店　ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校迄御一報被下度候

南京料理　原料精撰にて御調進致ます　御手輕料理　うどん、そば　もりかけ（十五仙）　きつね（二十仙）　とり（二十五仙）　子（廿五仙）　親（十二仙五厘）　其他　バウエル街三三三　山科　電話シー二七七九

婦人、子供衆衣類　切地色々到着いたしました　弊店二階は清潔なる貸ルーム　晩市メーン街二三六　モントリオル銀行北隣　上田とも

各種時計並に附屬品　金銀細工及修繕　晩市バウエル街三〇一　河合時計店　電話シーモア五九五　メイン街三一六　主任　山村　同分店

禁酒と甘黨　ぼたんもち　はぎ　たろうに　しるこ　ぜんざい　手打うどん　井もの　そば色々　其他種々　バウエル街二六六　かちどき　電話シー三四三三

關取印飛切上白米　無類江州澤庵　内外食料品各種　御婦人用切地一切　和洋雜貨各種　トランク、ズーックケース　其外品々大々的勉强を以て差上ます　晩香坡市バウエル街三六九　前川商會　電話シー三七二二

新荷着　鹽鯛　かずの子　すゞ子　干かます　鹽さもん　ぼーだら　其他正月用種々着荷致し候間右精々廉價にて販賣可仕候間多少お不抱御用命相願上候　晩市バウエル街三七九　江畑商店　電話シーモア三八九五

菓子製造所　御注文　横山菓子店　バウエル街二二九　電話シーモア六九四一

室内清潔取扱　晩市東カドバ街五二六　熊本屋旅館　田中謙太　電話ハイランド一〇二二

工場事務所　晩市アレキサンダー街六六二　晩市バウエル街一六七　富士洗濯所　工場事務所電話　ハイランド九九　シーモア九五九

親切丁寧迅速　晩市バウエル街三〇九　高澤理髮店

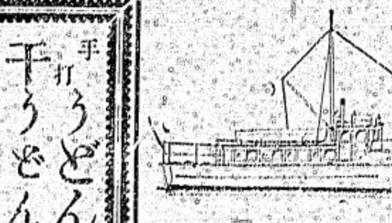
和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五二

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫　日進合資會社二階　吉田まつ

にまめ一切　でんぶ　てんぷら　晩市東カドバ街二三一　にしめもの一切　天ぷら　親子丼　山崎屋　電話シーモア四一三九二

日本人御旅館　新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり取扱ひ丁寧御客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利ふ御座候御來市の節は御投宿願上候　バンクーバー市フレザー街　持田旅館　館主　持田平夫　郵函七五、電話ブラック一五四

菓物煙草　貸室内清潔　ガーデンヤード　バウエル街一七九　電話三五　シモア七〇三　中川商店



和洋食料品一切　晩香坡市バウエル街四五　大屋商店　電話ハイランド三三六

代書契約書作製　貸金周旋　晩市バウエル街二三六　大中事務所　電話シーモア四壹五四エル

食料品一切　煙草、フルーツ、菓子　バウエル街一八八七　田中商店　電話ハイランド六二

日用品一切　並に果物、煙草　バウエル街三二八　電話シー二〇六四　山内善平

玩具一切　キャンデー類　バウエル街三二八　三隅商店

客自働車　電話シーモア一九七四　三一六五

晩香坡市メイン街二三五　田鍋洋服店　電話シーモア二六六四

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金　利子附定期預金　本社事務所内に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり　貯金箱無料で御貸與致ます　頭取　支配人　主任　事務員　日本エー、マキボーイ、ユ、フイ、ガーデナー　藤田　佐太郎　大關　政次

營業時間　平日午前九時より午後五時迄　土曜午前九時より午後一時迄　夜間も臨時に營業

新造船各種修繕　其他修繕　小生儀今回元太平洋造船所跡を借受造船業開業仕り候に付ては安價確實丁寧御用命に相應す可く候間何卒御引立の程奉願候　晩市ジョージヤ街一七七三　久岡造船所　久岡文次　電話シーモア三一八九

手打うどん　そば　うどん　そうめん　燒麩　製造　御菓　晩香坡市ダフリン街一七四　電話フェアモント一四〇六　174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.　山崎製麺所

新造船各種修繕　ブリンスルパート市　末廣豊　郵函三一四

男女洋服裁縫　晩市メーン街一八四七　鬼塚洋服店　電話フェアモント八七三

電話シーモア四二一九　自働車運送　天野運送舍　晩香坡市バウエル街二四三

和洋雜貨食料品　エキスプレス　晩香坡市バウエル街四五三　郵函三六四　電話シーモア四一三　鶴蒲鉾店

信夫屋旅館　室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ叮嚀に御取扱可申候　晩市バウエル街二三四　館主　佐久間太重

日本人御旅館　室内清潔、取扱ひ丁寧　プリンス、ルパート市西第六街三〇四　郵函八九四　電話ブリンスルパート市カウヘー五〇五　須賀旅館

△新造船並に修繕一切御依頼に相應じ申すべく候　須賀造船所　須賀丑藏

大工仕事一切　東カドバ街六四三　重井禮藏　電話ハイランド三五六エル

なんでもある店　エッヽスプレス　迅速取扱　晩市バウエル街一九七四　尾本彌太郎店　電話ハイランド一四六一

男女洋服御仕立　晩市西第九街三五四　宮崎洋服店　電話フェアモント九九八

東宮殿下へ 獻上の日向模型

純日本製の木造軍艦

三菱造船所より東宮殿下へ獻上の戰艦日向の模型は長崎ふ於て製作中のところ此程出來上りしより郵船信濃丸にて二十八日横濱に着更に丸之内三菱造船部に運搬せられ目下造船所職工四人の手にて組立中なり同模型は

木造にて

表面は縦断面を見せたるものより成り内外の諸機關總て純日本製の戰艦日向其儘に造り全長十四尺重量五噸を有する大型のものゝして乘組の人員も丈け一寸位のものに作り士官、水兵、機關兵に至る迄各其附屬の位置に就いて動作する實況を示し炊事室に至る迄精巧に組立てたるものなり

内務省発許 立石哲子

晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

この模型を容るゝ鶏子張りの箱は歐州戰亂前に求めたるものにて目下自耳義よりの鶏子

輸入杜絶

し再び購入するを得ざるものなるより其破損を防ぐため周到の用意を以て扱はれつゝあり來年一月八日頃奉獻の手續を了すべしと

本野君に 對支方針を

教へてやつても好いが

其翌日は支那の政情が變るのでと林公使の談屋根ふデッキに中國略の夜の星をれ十餘に露西亞人、希臘人、羅馬尼人、支那人など多數の外國人を載せた下關發上り特急列車は三十日午前八時攝氏三十度の寒風裡を同時に林駐支公使を東に運んだ

『東京御滯在は長くなりますか』

との問をニヤリと皮肉に笑つた公使は被つて居た灰色ナイトキャップを脱ぐと共に左の脇ふ挾み行き即りかも知れないね』と間者の腹の底を見拔いたやうに輕く受く公使の歸朝と現内閣の對支方針とが何か關係があり『さうに傳へますがこの再度の問には『日本の氣候は變化が多いからね、風になるやら雨になるやら俺にもわからん』と金彼ぶせの奥齒四五本を一時に見せて笑ひながら『本野君に對支方針を教へてやつても可いが得意然として傳授した翌日はモウからりと支那の模樣が違つて居る』と支那の政情の豫測し難い事などを說き去り說き來り興が乘つてくれば

藥毒の火

の消えたのに氣が附かず、さらぬだに重苦しい會津鄕を更に重く句切る師に右手を出して撫へつける樣な型をするかと見れば左脇の帽子を左から右へ右から左へ、忙しく挾みかへ『東京の記者に除りイヂめぬやうに電報を打つてたいてくれ給へ』と別れる際まで笑ひ通し辭職か歸任か、深い世人の興味と疑問とを跡に殘していつた

元帝劇女優 月岡靜枝の放火

保險金が欲しさに

大正四年四月十七日午後三時頃東京市下谷區町二九番地理髮職中村武志妻げんの兩名が花見に赴きし不在中同家奥四疊の押入より發火し同家を半燒せし事件あり其の當時本野署にても

▲原因に疑しき點

あり兩人を一時本署に引致し取調べしに全く不在中の出來事と判明し他に證據なき爲歸宅を許せしに兩名は此事件以來程なく姿を眩まし行衛不明となりしを本富士署の横山、玉川、今野の三刑事が怪しと睨み引續き内偵したるに右は武志の姉にて元帝劇の女優なりし月岡靜枝事太田萬吉妻きみと共謀し動産

▲保險金

百圓の欲しさに自分等夫婦の外出中姉きみに放火せしめし事發覺し去る二十四日きみを取押へ尚目下淺草區田中町一丁目に理髮業を營み居る武志も引致し嚴重取調中

諸社魚類入れ　食料並に種々御便利を計り可申候　スカクハウスにて　越惣次　辻内龜吉　Lund, B. C.

開業　準備も愈々整ひまして開業致しました高千穂めしやへ是非御入來御越しの程希上げます　バウエル街三六一　高千穂　永野小太郎　平井桑次　電話シーモア四〇三二

寫眞　晩市メーン街二二八　有門寫眞館　電話シーモア一六八五エル　ステブストン市　同支店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候　吉江事務所　晩市メイン街一〇二　電話シーモア三八〇四　自宅　セルカーク二五二三ケー

リスベラ　ISOMURA　YAKUHO　VANCOUVER, B. C.　249 POWELL ST.　電話シーモア一八五九　機村藥舗

晩香坡　治療時間自午前十時至午後八時　日曜祭日自午前十一時至午後三時　バウエル街三四六　歯科醫會　河邊歯科醫院　電話シーモア三六三七　自宅電話ハイ一五〇九エル

バウエル街二五二（六號室）　谷内歯科醫院

東カドバ街四一六　中島歯科醫院　野村　電話ハイ一四〇三エル

▲御手輕料理　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シーモア三一二三

手輕料理　メイン街二六一　梅香　電話シーモア四三六二

馬の賣物　ベンダー街大北鐵道館（南京町）　大北運送會社　電話シーモア五四六〇五

スタージョン　マグロ　其他魚類一切　青物類　かなはし　バウエル街二六二　田中六郎　電話五六六二

金銀細工　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二三　郵函九二七

時計修繕　貴金屬寶石類

△御手輕料理　△並に　めし　晩香坡市バウエル街三五〇　くつわ　電話シーモア三八二七

破損せるガスリンエンジン又は其他の機械をフラキシー、アセチリメ法にて鑄接ぎ修繕　タルン、ウエルド會社　電話シーモア四四七九　1050 Seaton St. City

御寫眞　グランド　ヒュー　寫眞館　岩田勝之助　コムマシヤル街一〇四六

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八　田川商店　電話シーモア二五五七

旅館並に下宿　バウエル街二五二　東鄕ルームス　新古雜貨商　鎌田道明　並に洋服プレス　バウエル街一〇七

御めし　そば　並に手輕御料理　仕出し　御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて原料は隨分精撰致し最も高尚美味を主旨として調進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候　晩市バウエル街二六四

拾仙めし　〇万　電話シーモア四三九八

英語初歩フランク式發音基礎　ハイスクール豫備科公立學校課目教授　教師公認ハリス氏エヴェリ女史外十數名　校長清水小三郎　美以教會附屬　英語夜學校

最新式　ホワイト裁縫ミシン

ホワイト裁縫ミシンは何故今日皆樣が歡迎して御求め下さるのでしよ？　夫れは申す迄もなく新式で何に彼に大變便利に出來てある爲です其便利な事々は先月の廣告を御覽下されればよくわかります當社は新古交換の御求めにも應じます故何卒新式と取かへ下さい御用の方は總代理の中村に御尋ね被下充分勉强して如何樣に求め廉い樣御相談致します　ホワイト裁縫ミシン會社　日本人部總代理　中村久治郎　附屬品針及油　晩香坡市バウエル街三九六　日加銀行二階百〇五番室　電話シーモア八八二　396 Powll St. Vancouver, B. C.

いなりすし　天ぷら　そば　うどん　ぜんざい　バウエル街四二一　喜らく　電話バイ一〇一八

成村花柳　バウエル街三六五　電話シーモア五三〇

南京料理　並にそば　其他仕出し　バウエル街二五二　東京酒樓　電話シーモア三三六五

理髮床　西洋風呂　清潔丁寧は　弊床の特色　熱海床　バウエル街三六〇

洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　事務所工場ランスダウン街一〇九　電話シーモア六五二一

メーンルームス　室内清潔　取扱町　晩市メーン街一一七　井上政吉

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

ボーイ一名入用　め　手輕料理　晩市ゴーブ街二〇五　電話シー一五三八　いさみ

むしすし　茶碗むし　其他すし色々　晩市ダンレビー街一三九　よし野　電話シーモア一六一八

生魚　青物　かなはし製造卸小賣　鳥、牛肉、仕出し　晩市バウエル街三三三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

内外雜貨食料品　菓子果物煙草類　牛乳卸小賣及配達　晩市メイン街三〇〇番地　ローズバンク　グロサリー　篠末松　電話シーモア三三一七

日本美術品　晩市グランビル街六七三　盛本商會本店　電話シーモア六四一〇　西ヘスチングス街五七　支店（ウッドワードより三軒東）　電話シーモア二三一三　グランビル街九三二　支店　電話シーモア八七二三　デビー街一二一二　自宅電話シーモア五三一五アール

いなりすし　並に御めし　其他いろ〳〵御好み次第　酒　電話シー三四五五　ニコく　バウエル街二四六

和洋雜貨食料品　晩市アレキサンダー街四三三　福井商店　電話ハイランド七二三　清潔丁寧　福井旅館

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋　電話ハイ八五七　大堀千代人

御化粧品は　ハイカラ　居りますから何卒御來店の上御求め下さい　晩香坡市バウエル街三九　内外諸賣藥化粧品　大正堂藥舗　内外雜貨食料品　夏原商店　電話シーモア三三八

日本行船切符　取次　代書通辯事務　妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄　土地山林賣買　登記公證、契約書類作製　生死届、加奈陀政府（出生届）　勞働口周旋　保險代理地代、家賃、勞働賃金取立　其他何事でも懇切速に取扱申候　T. HAMAGAKI. 261 Powell St. Vancouver, B. C.

電話　事務所シーモア四一八〇　自宅ハイ一五五五ワイ　濱垣事務所　日加投資社　主任　濱垣貞一

船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査

衛生家諸君　一季候の變化は諸病の發作を助長せしむ　滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奬す

△キナ鐵葡萄酒　一送瓶料一要弗す　近藤藥店　390 Powell St. Vancouver,

△ビフ鐵葡萄酒　こゝろみよ　○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん　（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ其後者は其味極めて佳なり）

ガーデアン病傷保險は世界最大の

生命、火災、自動車、保險事務

コンテネンタル　病傷保險　日本人部總代理　中野庄輔　Tel. S. 882 396 Powell St. Vancouver

病傷保險の一なる本會社に依て總て引受けられました

保險會社

代書　通辯　代理

加奈陀晩香坡市バウエル街三六八　山田事務所　主任　山田昌則

土地に關する一切の事件を處理す

日本行船切符　取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及　商事取引仲立事務　英文約定書作製　登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、漁船切符取扱　（電話シーモア九一四三）　米國法學士　加奈陀法學士　中井清　電話シーモア二三四

一般代理事務　バウエル街三九六ウオールド三〇五番室　Num Thomson & Clegg　531 Hornt St. City Phone 221　ホテル内　ナン、トムソン、クレッグ　弁儀士

葬式一切取扱　元取扱丁寧誠實保證　ホーマー街五三一　クレー葬儀社跡　足立儀代松　電話シーモア二三四

パイプ設計等　すべて下水きわりの仕事は早く安く致しますから何卒御用仰付られ奥迄　ケイスラング街二三九　ブリュー　ラウン　「電話シーモア七七」　A. W. BROWNE　239 Hastings St, City

流し場付け　すべて下水きわりの仕事は早く安く致しますから何卒御用仰付られ奥迄　ケイスラング街二三九　ブリュー　ラウン　「電話シーモア七七」　A. W. BROWNE　239 Hastings St, City

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴　カンバス、曳網　フリスコスタンダード、及フレス　ビーギヤソリン　機械、マグネト、バッテリー等、其他ギヤソリン機械、附屬品一切、販賣　晩市ワター街六八　イー、リプセット　電話シーモア六〇三一　E. LIPSET　68 Water St. Vancouver, B. C.

日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

高等　南京料理　日本人諸君の御來樓を歡迎　仕候間何卒陸續御光來の程希上候　晩市バウエル街二三七　新北京　電話シーモア五七七四

洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　事務所工場ランスダウン街一〇九　電話シーモア六五二一

メーンルームス　室内清潔　取扱町　晩市メーン街一一七　井上政吉

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　薩摩屋　電話ハイ八五七　大堀千代人

御化粧品は　ハイカラ　居りますから何卒御來店の上御求め下さい　晩香坡市バウエル街三九　内外諸賣藥化粧品　大正堂藥舗　内外雜貨食料品　夏原商店　電話シーモア三三八

日本行船切符　取次　代書通辯事務　妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄　土地山林賣買　登記公證、契約書類作製　生死届、加奈陀政府（出生届）　勞働口周旋　保險代理地代、家賃、勞働賃金取立　其他何事でも懇切速に取扱申候　T. HAMAGAKI. 261 Powell St. Vancouver, B. C.

電話　事務所シーモア四一八〇　自宅ハイ一五五五ワイ　濱垣事務所　日加投資社　主任　濱垣貞一

船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査

衛生家諸君　一季候の變化は諸病の發作を助長せしむ　滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奬す

△キナ鐵葡萄酒　一送瓶料一要弗す　近藤藥店　390 Powell St. Vancouver,

△ビフ鐵葡萄酒　こゝろみよ　○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん　（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ其後者は其味極めて佳なり）

ガーデアン病傷保險は世界最大の

生命、火災、自動車、保險事務

コンテネンタル　病傷保險會社　日本人部總代理　中野庄輔　Tel. S. 882 396 Powell St. Vancouver

病傷保險の一なる本會社に依て總て引受けられました

代書　通辯　代理

加奈陀晩香坡市バウエル街三六八　山田事務所　主任　山田昌則

土地に關する一切の事件を處理す

日本行船切符　取扱　當國政府へ出生届　對白人交渉事件及　商事取引仲立事務　英文約定書作製　登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立　歸化証申請、漁船切符取扱　（電話シーモア九一四三）　米國法學士　加奈陀法學士　中井清　電話シーモア二三四

一般代理事務　バウエル街三九六ウオールド三〇五番室　Num Thomson & Clegg　531 Hornt St. City Phone 221　ホテル内　ナン、トムソン、クレッグ　弁儀士

葬式一切取扱　元取扱丁寧誠實保證　ホーマー街五三一　クレー葬儀社跡　足立儀代松　電話シーモア二三四

本社東京特電

◎新設の兩製鐵所 合併決定
久原製鐵所及び東洋製鐵會社は合併することゝなれり

◎富豪四十万圓寄附遺言
富豪内山午三郎氏は逝去に際し所有財産中より四十万圓を割き之を公共事業に寄附すべき旨遺言せり

◎大風雪重ねて全國に襲來
東來大風雪重ねて全國に襲來し畿内及び東海道筋にも鐵道故障を生じて不通となれる個所あり（以上三項廻着）

雜報

◎サカイ鮭保護の爲 當業者協議會
—當市に於て開催—

サカイ鮭の繁殖近年減少せるゆ就き其の保護方法に就ては米加兩國當局者及び當業者の過般來屢心せる所にして既に華府に於ては兩國政府代表者の會議さへ催されつゝある事既報の如くなるが今回ワシントン州當業者とビー、シー州々ヤナリー、アソシエーション代表者は來る廿六日當市に於て右保護に關する協議會を開催する事となれりと

◎米國の講和條件 日本の問題となる
△東京諸新聞論調

去る一月八日の議會に於てウイルソン大統領が講和條件を發表したるは既報の如くなるが右に對する日本諸新聞の批評合同通信社より通信されたり右に依れば講和條件中の

▲商業上の均等利權　軍備制限殖民地の住民自由選擇主義等は日本に重大なる利害關係ある旨を述べて一齊に不同意の意向を表明したる由東京商業界の重要機關なる

▲中外商業新報　は米國は戰後各國民間の自由貿易を主張すべしといひ東京日々新聞は若し戰後各國商業上の均等利權にして行はるれば巴里經濟決議は反古紙となるべしといひ

▲國民に警告を發　し日米通商の將來に多く依賴することなれといひ轉じて聯合國は到底敵同盟を壓破する能はざること露國分離講和の成立すべき豫則し一般講和を爲すの時機は潛したりと斷言せり時事新報及び東京朝日新聞は

▲該演說を賞揚　し時事は斯くて聯合國の地位は明白となりウイルソン大統領はロイドジョーヂ首相より一歩を進めたるものなりといひ巴里經濟會議の決議に反對してウイルソン大統領の自由商業主義を賞揚せり東京朝日新聞は序を以て日本の

▲秘密外交主義　を攻擊し政府が國民に秘して諸條約の交渉を爲すは國民を愚にするもの宜しく米國に倣ふし一層直に其欲する處を述べ世界に日本の意思見解を知悉せしむべしと結びたり

◎總督官邸禁酒
ワタツの總督官邸にては今回禁酒を斷行しワイン、ウイスキー等一切の酒類貯藏を避くることゝなりたりと云ふ

◎佐藤大使出發
駐米大使佐藤愛麿氏は既記の如く此程沿岸某港に着、日本船にて歸朝の途に上れり

◎兵員投票結果
加奈陀總選擧に就ての出征兵投票結果は二月一日頃悉皆判明の豫定なるが聯立政府派大多數なることは間違ひなしと

◎歸還兵の談
既記の如く邦人兵牛嶋新平、山本晉十郎、廣田武二の三氏は一昨午前歸晩せるが停車場にて白人の問に對し牛嶋氏は邦人二百名義勇兵として晩市より出發し今や死傷者多數なるを告げ其他の實驗談にも渉りたり氏はヴイミー、リッヂには微傷をも負はざりしがフレスノイにて戰傷せるにて山本氏は右脚の傷輕からず事に依れば尚は手術を要すべしと云ふ廣山氏はさのみの戰傷に非ざるが三氏とも目下夫々自由行動を採り居れり

◎新造船進水
當市ヂョン、カフラン造船所にて建造中なりし諸威汽船アラスカ號は八千八百噸にて當國之までの建造船中最大のものなるが一昨日無事進水式終了沙都より諸威領事夫人も臨場、非常の盛況なりき

◎日會總會は 議事の先か
選擧が先か判明せず

今日より向ふ二日間に亘つて加奈陀日會總會行なはるゝ事となれる

本社東京特電（昨日午後七時發電）

春場所大相撲
九段大相撲六日目勝負次の如し

勝　宇部宮　宮城山　千葉崎　伊勢の濱　一港　栃木山

負　大戸平　錦島　對島洋　九州山　兩國　黑瀨川　大鳴門

栃木山は愈々横綱に昇進すべしと稱せらる

が右に就き引田日會書記は第一日議事第二日を評議員選擧の豫定なるも或は其の後總會準備委員の方にて豫定の變更ありたるやも計られざれば目下準備委員に就き問合せんとしつゝあるも不在にて問合せ難ければ本日發行の紙面には掲載し難かるべしと語り居れば確定議を本日中に知らんとする人ゝは直接日會に問合はさるべきなり

◎東洋人に反對
ヴァーノン商業會議所は一昨日の會議に東洋人移入反對の決議を爲せり

◎本邦の共進會
晩香坡共進會は本年は八月十九日より二十四日まで開會のことに確定せり

◎自動車電車と
…衝突して死傷者を生ず…

昨夕七時卅五分の出來事なりコンマーシアル、ドライブ第十二街角ゐ於て一臺の自働車は新西院市通ひの大電車と衝突し自働車を縱縱せるロースタインなるものは即死しマーガレット、グレーグなる十六才の少女は重傷ゥ蒙り生命危篤なり其他二名の自動車乘込者も負傷を負ひ電車運轉手ヘレン、ブレストンなるものは現場より拘引取調を受くるに至れりと

◎同胞倶樂部の檢擧
同胞街某倶樂部は一昨土曜の夜倶樂部内に於て違法の行爲ありしとの事にて六十九名の同胞は拘引せられたるが直ちに保釋金を提供して假出監せり

◎同胞入營延期許可
西村吉左工門、大關勝の兩氏は徵兵召集命令を受け居りし處過般ヘスティングスパークなる司令部に至り入營延期方を申請せるゆ五月迄延期を許可せられたりと

◎盛んなりし報恩講
一昨日より昨日にかけ佛教會に於て既報の如く執行せられたるが兩日共に參拜者堂に滿ち昨日は領事夫妻及び白人參拜者も約廿名ありカーピー師の說教もあり稀れに見る盛會なりしと

◎半休日變更
ヴイクトリアにては毎週土曜日なりしが今回水曜日に變更されたり

◎邦人少年負傷
第四十八街に住む加藤某の少年は一昨日獵銃を弄び居りしゆ誤まつて兩手ゆ重傷を負ひシテー病院に入院

◎正宗會新年會
正宗會新年會は昨夜七時より新北京にて開會、會衆三十名に上り月番幹事は熱海正治氏當選し九時半散會

◎日本倶樂部圍碁決戰
晩香坡日本倶樂部に於ける新年會に圍碁だけは入賞者未決定にて乃ち豫定の碁會則第卅六條ゆ基き本會維持會員定期總會を左記の日割にて晩市國民學校に於て開催仕り候間此段廣告仕候也

△一月廿二日午後正六時より
△一月廿三日午後六時より八時まで

◎會則修正の件
一評議員選擧の件

大正七年一月

加奈陀日本人會
維持會員各位

賣物
家事上の都合によりステブストン料理店南海亭うどんそば其他の道具付にて讓渡し希望の方は捨伏頓郵函六三中道元吉へ御照會相成たし

公認 下高原醫院
晩市バウエル街メーン街電話「シーモア二五五五」

重患にて入院を望む人六〇六號靜脈注射の需に應ず白人專門醫に紹介を望む人傷病者に對して政府及び保險會社に届出の手續を要する人は當醫院を訪はるれば其便宜を得ます

自働電車
…衝突して死傷者を生ず…

昨夕七時卅五分の出來事なりコンマーシアル、ドライブ第十二街角ゐ於て一臺の自働車は新西院市通ひの大電車と衝突し自働車を縱縱せるロースタインなるものは即死しマーガレット、グレーグなる十六才の少女は重傷ゥ蒙り生命危篤なり其他二名の自動車乘込者も負傷を負ひ電車運轉手ヘレン、ブレストンなるものは現場より拘引取調を受くるに至れりと

◎同胞倶樂部の檢擧
同胞街某倶樂部は一昨土曜の夜倶樂部内に於て違法の行爲ありしとの事にて六十九名の同胞は拘引せられたるが直ちに保釋金を提供して假出監せり

◎同胞入營延期許可
西村吉左工門、大關勝の兩氏は徵兵召集命令を受け居りし處過般ヘスティングスパークなる司令部に至り入營延期方を申請せるゆ五月迄延期を許可せられたりと

◎盛んなりし報恩講
一昨日より昨日にかけ佛教會に於て既報の如く執行せられたるが兩日共に參拜者堂に滿ち昨日は領事夫妻及び白人參拜者も約廿名ありカーピー師の說教もあり稀れに見る盛會なりしと

◎半休日變更
ヴイクトリアにては毎週土曜日なりしが今回水曜日に變更されたり

◎新造船進水
當市ヂョン、カフラン造船所にて建造中なりし諸威汽船アラスカ號は八千八百噸にて當國之までの建造船中最大のものなるが一昨日無事進水式終了沙都より諸威領事夫人も臨場、非常の盛況なりき

◎日會總會は 議事の先か
選擧が先か判明せず

今日より向ふ二日間に亘つて加奈陀日會總會行なはるゝ事となれる

◎本邦の共進會
晩香坡共進會は本年は八月十九日より二十四日まで開會のことに確定せり

◎東洋人に反對
ヴァーノン商業會議所は一昨日の會議に東洋人移入反對の決議を爲せり

◎半休日變更
ヴイクトリアにては毎週土曜日なりしが今回水曜日に變更されたり

◎學友會歌留多會
昨日午後二時より開催出席せる選手は豪者卅名餘にして十時頃散會せるが茶菓饗應等あり近來になき盛會なりき

◎圍碁會盛況
同好の人相會してのかちどきにての圍碁會は一昨及昨日の二日に渉り開會盛會なりき

◎勞働組合總會
十九日午後八時より國民學校にてソーミル勞働組合の總會あり出席者百五十名、山田捨彌氏の開會の辭、西川富次郎氏の組合の趣旨、吉江顧問の組合員ゐ對する希望、林氏の會計報告稻本氏の會務報告あり次に會則改正を終りて後選擧に移る其結果左の如し

組合長山田捨彌、副組合長西川富次郎、議長中村忠次、副議長田中增彌、會計林松次郎、小財初次郎、幹事稻本音松、監査役吉田清吉、大野恒藏、岡田治作

尙ほ本年度常務員は山田捨彌、横田藤吉、西川富次郎、林松次郎、田中增彌、稻本音松、大野恒藏、吉田清吉、小財初次郎、小財富三郎、岡田治作、佐々木銀次郎、中村忠治、川崎甚三郎、北川與惣吉、

本年度新評議員は本田百太郎、林正一、辻松次郎、近藤亥之助、尾山庄次、前川規五郎、荻野三太郎、太田一男、志賀太一郎、西村利三郎、中川幸太郎、上林平吉、山田藤吉、小林元治郎、土川與吉

◎春衣の見立へスティングス街二六七三宮商店春衣摸樣の縮見本種々着荷せり（廣告）

農園の賣物
▲ポートヘネー　開墾及植付濟
▲確實年收　大凡二千五百弗
家族全部歸國に付農具家具等據置のまゝ持主直接に賣渡したし希望の方は左記へ御照會下されたし

野上力三郎
P.O.Box 99 Port Haney, B.C.

廣告
加奈陀歸化日本人にして徵兵召集令狀を受けたる者又は免除申請中の者にして往々徵兵令に違反の行爲をなす者ある由此際同胞の体面を重じ犯罪者を出さいと樣努められ度此段爲念警告候也

大正七年一月

加奈陀日本人會

徵兵（猶豫）
▲明治十九年四月十六日以後三十一年十二月一日迄に出生の方は徵兵猶豫願が入ります

▲地方の方は旅券若くは戸籍謄本を添へて郵便にて申込み下さい直ちに證明願の手續を致します

晩市メイン街一一二番
中山代理事務所
電話シー三二二七エル

寄附興行
桃中軒如雲一行當地にて興行仕候處四方諸彦の御後援を蒙り難有奉拜謝候就ては來る

廿一日（火曜）午後七時 オレンヂホール
に於て浪花節興行仕候間賑々敗御來聽の程希上候

追而入場料よりホール代雜費を差引き殘金全部義勇兵後援會其他公共團体ゐ寄附可仕候尙如雲始め興行關係者は本興行に一切無報酬出演仕るものに有之候

如雲後援會

御禮廣告
過般當地にて浪花節興行の際は各位一方ならぬ御高配を蒙り有難奉拜謝候先は乍略儀以紙上御禮申上候

一月十八日

桃中軒如雲
佐藤茂平
篠原萬次郎

ラバーブーツ修繕
本修繕機は加奈陀唯一のもので修繕料も高價ならず相當價格

晩市西ベンダー街九九

讓受廣告
私儀今般バウエルの錦湯を讓り受けて經營する事になりましたる就ては清潔を旨と充分御客樣方に御滿足を與へますから倍舊の御引立を願ひます

追つて湯札は從前の通りですから以前の分で差支ありません

バウエル街三百四十一番地
岩切吉兵衛

二万
呎上等クーブル、ワイヤー安價にて賣渡したし希望の方は下記メイン街五三八

538 Main St. City

人員募集
ポートムーデー、シーダ、ミルにて四十名募集

日給は弐弗七十五仙以上參弗七十五仙迄

申込所　奥村事務所
大屋商店
稻田惠壽
P.O. Box 29 Port Moody, B.C.

廣告
歸化同胞徵兵適齡者の通譯及び質問に應す

歸化日本人團
バウエル　三九三
（青年會事務所内）

荷物自動車
日本運送社
電話（シーモア三五九七）

廣告
T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

新着
鯨ギルドフイシギル網
其他漁網、漁具
英國製鮭網トワイン（六フライ七フライ）
英國製六ブライ糸及び七吋網賣却豫約
晩香坡市アレキサンダー街二〇六番
松山事務所
電話シーモア六一五六

シンガーミシン
柳澤元仁
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六七

御披露
各位愈々御清祥の段奉慶賀候陳者弊館儀大方樣の厚き御恩顧に因り日增しに隆昌に赴き中候處現在の家屋は狹少且つ不便にして御華客樣方お對し御迷惑相掛け申候事勘からず候得者今回左記の個所を選擇して更に旅館を開設し本日より汎く皆々樣の御便利相計申可候得者何卒倍舊の御眷顧賜はせられ度

プリンスルパート市第一街三三一停車場ノ側ベーブユーホテル跡
須賀旅館

こうし製造元 西米吉
特約スタブストン販賣
紐の國屋商店
晩市カドバ街一五一
電話シーモア六八三

廣告
本年度ハウスボッス木工部ボッス
木村菊松
千葉金治
漁夫及び木工諸氏ゐ對する取引は一切直接にして諸般の周旋を鹽見
木工諸氏ゐ對する取引は一切直接にして諸般の周旋を鹽見
エム、デブリセー
キャナリー

木村ボッスに對し本年度の契約ある御方は大至急下名まで御申込相成度候

アレキサンダー街四三七
鹽見　吉

御旅館
取扱丁寧
御客の便利を計り食堂の設備あり
バウエル街四三九
大澤旅館
大澤源吉

御旅館
室内清潔
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び網
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四

ブイト
電話シーモア五五五

クロフォード
製造元
スチュアート

廣告
日本行
船切符取次
出廻許可手續
徵兵猶豫願
ニューヨーク生命保險
日本人代理部
晩市バウエル街二六一
濱垣事務所
濱垣貞一
小保方利三郎
電話（シーモア四一八〇）（ハイランド一五五ヲ）

保險契約を中止せられたる人、掛金が後れたる爲め契約効力を放棄して居る方は此際至急御申込の上契約書復活効力を有効にして是迄の掛金を捨てずに御損の無き樣若しくは捨つるとも多少の返金が戻る樣御便宜取計申候

廣告
代書
領事館　證明願

◀續手續願豫猶徵兵▶

晩市メイン街二二七番　電話シー六九一

宇都宮代理事務所

旋周及代理の切一るとする必要に國人邦留在

速迅　確正

新着
荷物

御禮廣告
各種靴製造
販賣修繕
晩市バウエル街三三ノ
電話シーモア二二六九
加藤靴店

新調

桑港通信 十六日

何故日本服を

―私は着るか―

移民官がバーカー夫人に向つて『日本人は彼方の真子に行つて下さい』

バーカー夫人は其名が日本語の『馬鹿夫人』に通ずると云つて頗る氣に病むと云ふ程な日本通のれ松茶屋の女主人、動作から歩き方から日本婦人と少しも變らない『艶から上陸する時に移民官が『日本人の方は彼方ですから早く早く檢査をた濟ませなさい』と云つて呉れますから『否へ婆婦は米國ゐあります』と云ふと『そうですか』と驚いて見て居りました婆それ程

△日本人ゐ見にますか

真どに嬉しう御座いますと記者に會釋しながら米人の前で笑しなかつた彼女は米國の服裝を見限つて日本服ふした婦人である』とバーカー夫人が白足袋に細緒裏附きの下駄でセントフランシス旅館に着いた時は流石に其處にゐた人々も驚いた『何故日本服を着るんです』と

▽聞かれたのに對して

バーカー夫人は日本服は米國の婦人服見た樣にスタイルが始終變りません之も一つの經濟です』と語つた、今後も無論多くの場合日本着で押し通す積りだとの事である夫のバーカー氏はミネソタ州の鐵鑛を以つて居る人で夫人とは歳も大分違ふ白い髭を生して何の事はなく人の好そうな人『ハーストなどは國外に放逐して仕舞はねば不可ん』と夫人と聲を合せてニコ〳〵してゐた

私は當分居据り

―埴原總領事

▲外交官連の移動

昨日着の官報から

六月と十二月は所謂外交官の移動期であつて毎年此の時機には更迭任免陞叙等盛んに行はれるのが常である一昨日入港のコレア丸便で來た官報にはその移動模樣が出てゐる今回は去六月の移動期の如く

▲目立つた 移動も見ぬし當地總領事館など去る六月の夫れの如き活氣も見せぬ先づ手近い筋から詮議立てる當地總領事館の副領事富田義詮氏の令兄忠詮氏を高等官二等の旅順工科學堂學長事務取扱ひだつたのが今回同學長に任せられた又書記生別府熊吉氏の令兄北太郎氏は鐵道院參事で今高等官三等に陞叙されたのは御目出度いことで御大の埴原總領事の榮轉説を擔ぎ込んで鼻息を窺うと『私など當分居座りです、今回は

▲本省の方 も餘り變化はなく各方面當分居座りのやうです』と笑ひ乍らセッセと事務を執つてゐた當地とは同じ太平洋沿岸筋のれ隣州のポートランドでは領事赤松祐之氏高等官五等を陞叙され飛んで同じく沿岸は沙港の領事松永直吉氏高等官四等を陞叙されてゐる元當地にあつて豪傑領事振りを發揮してゐた新嘉坡領事山崎平吉氏にも陞叙があつて高等官五等となつたそれから大地震頃當地に在勤してゐた元書記生だつた深澤龍氏は吉林副領事であつたが今回高等官六等に陞進した

内務省免許 産婆 原田タカ 東京カドバ街七五六 電話ハイランド一三五五エル

内務省免許産婆 内務省免許産婆 山本クメ 晩市パウエル街二五九 電話ケー五九ア 五九〇

内務省免許産婆 産婆 濱中ちよ 晩市パウエル街三九一 メープルルーム第十一號室 電話シーモア三六七八エル

内務省免許 産婆 田邊よし子 晩市パウエル街二〇三 日進合資酒店二階 (電話シーモア二五〇六エル)

神洋丸の損害

▲廿萬圓に達する見込み

失火船神洋丸の後聞を訊くに同船がホノルヽ着后鎮火手段として港外に出て第二船艙の一部を開放し火勢鎮壓の爲め外部より浸水せしめたりし爲五六百噸の海水を汲み出し新たに蒸氣を第二船艙の内部に注ぎ込みし由にて船艙のペイントは悉く剝げ汲み出したる水は宛然葡萄酒の如き色を呈したりと云へるが

▲其損害程度は 内部の檢査后ならでは判明せざるも其の損害は約二十萬圓ゐ達する見込にて第二船艙積込みの貨物鐵類を除くの外に殆んど全損と見て差支へなく右の外同船艙に約二萬弗に値する貴重品積載し居る由なりと因に同船三等機關士として市川篤治氏は桑港出帆以來胃病にて就床中の處今回火災に遭ひたるがホノルヽに入港后上陸入院中に死去したりと

日本行船切符取扱 出國許可在留證明妻子呼寄せ店員定着農夫呼寄せ出生死亡届書類土地に關する一切の整理白人對交渉通辯事務 バウエル街三三二 奥村事務所 電話シーモア六四六七

蒲鉾糸こんにやく製造 卸小賣 晩市バウエル街四二一 板熊

書籍雜誌賣藥卸小賣 各種新刊小說 (各雜誌郵送無料) 晩市バウエル街三五七 内田書店

△大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞 ▲大阪毎日▲東京日々 △月四十五仙△地方郵税共五十仙 △南朝日國民當分地方行七十五仙 沙都市ワシントン街九一八 五大新聞取次 取次所 武田硯灣 918 Washington St. Seattle

書籍雜誌賣藥卸小賣 各種新刊小說 (各雜誌郵送無料) 晩市バウエル街三五七 内田書店

支店 バウエル書店 晩市バウエル街二〇一 201 Powell St. Vancouver 357 Powell St. Vancouver 電話シーモア一五八一

會席御料理 すし仕出し 晩市バウエル街三三二 熊

別仕立 文次第早速調進仕立 御節候御入用の御方は是非御來店を願ひます 注 用御 バウエル街三四五 名畑靴店

冬向靴各種澤山到着仕りました故 御入用の御方は是非御來店を願ひます

Sovereign

廣嶋屋旅館 アレキサンダー街二三〇 佐藤茂平 電話シーモア一六一七 郵國二六七

シーピーアール 船日本行 十日間にして 横濱着 (アジア、ロシア號) H. W. BRODIE General Pass. Agent C. P. O. S. Ltd. Vancouer, B. C.

御用有之候節は前記代理店ゐ御照會被下度候 代理店 田村商會 日加用達會社 シーピーアール 會社 SETO MORE Asiatic Pass. Agent C. P. R. Co. Vancouver, B. C.

妻子呼寄願書 徴兵猶豫願 代書 諸請負口周旋 地所賣買登記公證 民刑事訴訟手續 對白人通辯一切 晩市ゴーア街一二八 勞働倶樂部 電話シーモア四一四五

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具 ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン、細工一切並に修繕

弊店事各位の御引立に預り從來の場所にては狹隘の爲め左の他に移轉し同時に前記の金物類其所取揃へブリキ細工一切の御需めに應じ市内は遠近に不拘電話にて御注文被下候へば直に御届可申候 晩香坡市バウエル街三六四 秋山金物店 電話シーモア四五五七 自宅電話 ハイ一六六九エル

▲晩香坡市に於ける日本人經營唯一の洋食店 ▲弊店の特色は原料の新鮮なる事と給仕が叮寧で然して廉價なる事です ▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者、是非一度御試しを御願ひます 晩市メイン街二〇六 クインス洋食店

▲洋食▼

英國製コーホ網 今回左記の處に於て英國製のコーホ網豫約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候 晩香坡市東カドバ街四〇〇 小島林之助 電話 ハイランド七〇六 スチブストン郵國二一〇 結城芳松

開業廣告 今回左記の所へ旅館を開業致し懇切丁寧を旨として勉强致すべく候間何卒御宿泊被下度候 晩市バウエル街五五六 宮城旅館 千葉金次、大内熊吉

●煙草類卸賣 當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す 日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋と御呼び下さい 配達は迅速且つ無料 西へスティングス街四三五 モリス煙草商會 (電話シーモア八六五)

澁谷商店 電話シーヴァ六三六二 382 Powell St. Vancouver, B.C.

▲婦人用新柄 スプリングコート九弗五十仙より三十弗まで △其他御注文に應じ廉價を以て最も休裁よく御仕立致します ▲小供用 サンマードレス、スーツ並にコート ▲婦人冬帽子 (新形) △た好み通りドンナにでも飾り付致します 御婦人並に子供衆の必要品は何んでも有る店 バウエル街三八二

婦人子供 衣服 同附屬品 ボンネット ○きれ地各種 其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候 デビット スペンサー David Spencer & Co. Hastings St. W. City

Kobeya & Co. Importers and Exporters General Merchant 566 Powell St. Vancouver, B.C.

▲新たくあん ▲山の芋 ▲里芋 ▲生牛蒡 ▲薩摩芋 其他色々新荷着仕候間多少に不拘御用命の程伏して奉懇願候 神戸屋商店 バウエル街五六六 電話ハイランド三三七

新荷着

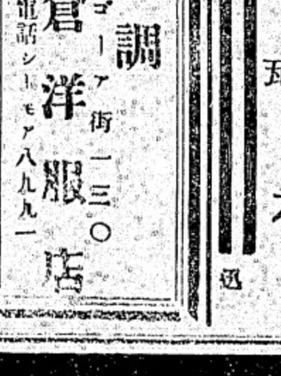
男女洋服新調 冬向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい 値段は安くて仕事は丁寧にいたします 晩香坡市メイン街一九二五 伏屋洋服店 電話フェヤモント一八七

男女 裁縫 洋服 レーンコート新柄到着 高尚確實 仕立は日本人向折襟立襟各種 ヲバーコート兼用品 値段 八弗より三十弗其の他 子供用二弗五十仙より 晩市メイン街二二二 相星洋服店 電話シーモア三三七六

生魚、青物類鑵詰一切 蒲鉾製造 電話にて御注文下され候はゝ多少に拘はらず御届け可仕候 晩市バウエル街二五三 電話シーモア五四四一 中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切 晩市西第五街二二一 電話フェヤ二一九七 丸野商店 同精米所 221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

新築家屋



ホテル オウ ルード

日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり 本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチームヒーター、ギャス並に風呂等の設備あり殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり 本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ゐて迅速に取扱ふ 晩市パウエル街三九六 (電話シーモア三七八八) 日加貯蓄會二階

本館の特色

グランドトリアー市 アイスガード街八二〇 大澤旅館主 大澤林之助 (郵國三八八、電話九六四)

元祖 味噌 醬油 醸造 朝日精米所 精米所 雜穀 卸

晩香坡第一の日本風呂 男女洋服新調 晩香坡市ゴーア街一三〇 寺倉洋服店 電話シーモア八九九一

晩香坡市唯一街人本日市晩 電氣店 賣販一切電氣品 並に請負修繕 瓦斯水パイプ付備 三四二街ウエルバ 松平・木下 迅速……精確……安價

日本行ビクトリア出帆廣告 伏見丸 一月十七日午後 鹿島丸 二月七日午後 香取丸 二月廿七日午後 晩香坡より御乘船の方には晩市府間無料にて汽船切符差上候 上記の汽船は就れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色にゐ之候

日本郵船會社 シアトル出張所 バンクーバー ヴイクトリア 同社代理店 大北鐵道會社 バンクーバー日本人部一手取次 メーン街一〇二 アレキサンダー街角 晩香坡宿屋組合 電話シーヴァ三八〇四

大阪商船株式會社汽船 ビクトリア出帆廣告 晩市代理店 C. Gardner Johnson Co.

めきしこ丸 一月二十日午後 いわは丸 二月一日午後 かなた丸 二月十五日午後 日本行 三等賃金四十三弗五十仙 (晩市美府間汽船切符賠償) 但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙 (神戸止)

切符取次店 晩市 是永商會 安野商會 日加貯蓄會社 日加用達會社 拾伏順 大出竹二郎 美府 水野商會